

Poland-Grudziądz: Bovine meat
OJ S 1/2023 02/01/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: SKARB PAŃSTWA - 13 WOJSKOWY ODDZIAŁ GOSPODARCZY

Postal address: UL. CZWARTAKÓW 3

Town: GRUDZIĄDZ

NUTS code: PL616 Grudziądzki

Postal code: 86-300

Country: Poland

Contact person: p. Magdalena BIERNACKA

E-mail: 13wog.przetargi@ron.mil.pl

Telephone: +48 261483290

Fax: +48 261483222

Internet address(es):

Main address: www.13wog.mil.wp.pl

Address of the buyer profile: www.portal.smartpzp.pl/13wog

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Defence

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa mięsa czerwonego, tłuszczy zwierzęcych oraz wędlin w roku 2023 (magazyny w Grudziądzu, Grupie, Chełmnie i Brodnicy)

Reference number: 60/2022

II.1.2. Main CPV code

15111000 Bovine meat

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem realizacji zamówienia jest dostawa mięsa czerwonego i tłuszczy zwierzęcych oraz wędlin z terminem realizacji od stycznia do grudnia 2023 roku, zgodnie ze wskazanymi przez Zamawiającego normami oraz asortymentem, ilościami i wymaganiami, według zadań następująco:

zadanie nr 1: dostawa mięsa czerwonego i tłuszczu zwierzęcych w roku 2023 do magazynów znajdujących się w Grudziądzu, Grupie, Chełmnie i Brodnicy

zadanie nr 2: dostawa wędlin z mięsa czerwonego w roku 2023 do magazynów znajdujących się w Grudziądzu, Grupie, Chełmnie i Brodnicy

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 618 972,70 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa mięsa czerwonego i tłuszczu zwierzęcych w roku 2023 do magazynów znajdujących się w Grudziądzu, Grupie, Chełmnie i Brodnicy

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

15111200 Veal, 15113000 Pork, 15114000 Offal, 15412100 Animal fats

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL61 Kujawsko-pomorskie

Main site or place of performance: Magazyny znajdują się: -w Grudziądzu przy ul. Bema 2 i Jagiełły 6; -w Grupie przy ul. Dworcowej 6A; -w Chełmnie przy Al. 3-go Maja 4; -w Brodnicy przy ul. Czwartaków 1.

II.2.4. Description of the procurement

► Przedmiotem zamówienia jest dostawa mięsa czerwonego i tłuszczu zwierzęcych w roku 2023, zgodnie z normami oraz asortymentem, ilościami i wymaganiami następująco:

Antrykot wołowy b/k kręg. zakres podstawowy: 101,00 kg;

Wołowina ekstra: zakres podstawowy: 11,00 kg;

Polędwica wołowa zakres podstawowy: 3,00 kg ;

Wołowina zrazowa b/k zakres podstawowy: 1 751,00 kg;

Udziec cielęcy b/k zakres podstawowy: 3,00 kg;

Karkówka wieprzowa b/k: zakres podstawowy: 1 751,00 kg;

Łopatka wieprzowa b/k zakres podstawowy: 3 501,00 kg;

Schab wieprzowy b/k: zakres podstawowy: 2 101,00 kg;

Boczek surowy b/k: zakres podstawowy: 51,00 kg;

Żeberka wieprzowe: zakres podstawowy: 201,00 kg;

Szynka wieprzowa b/k: zakres podstawowy: 2 501,00 kg;

Mięso wieprzowe od szynki b/k drobne : zakres podstawowy: 6,00 kg;

Golonka wieprzowa z/k : zakres podstawowy: 11,00 kg;

Golonka wieprzowa b/k - peklowana próżniowo: zakres podstawowy: 11,00 kg;

Wątroba wieprzowa: zakres podstawowy: 151,00 kg;

Smalec wieprzowy: zakres podstawowy: 451,00 kg;

Słonina: zakres podstawowy: 41,00 kg.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

► Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji określonego w art. 441 ustawy Pzp (prawo opcji).

Realizacja prawa opcji polegać będzie na zwiększeniu podstawowego zakresu ilościowego przedmiotu zamówienia o ilości wynikające z uzasadnionych bieżących potrzeb Zamawiającego z zastrzeżeniem nieprzewyższenia maksymalnej wartości opcji.

► Zakres przedmiotu zamówienia w zakresie opcji (jako orientacyjny - szacunkowy):

Antrykot wołowy b/k kręg. zakres opcji: 99,00 kg

Wołowina ekstra: zakres opcji: 9,00 kg

Polędwica wołowa zakres opcji: 2,00 kg

Wołowina zrazowa b/k zakres opcji: 1 749,00 kg

Udziec cielęcy b/k zakres opcji: 2,00 kg

Karkówka wieprzowa b/k: zakres opcji: 1 749,00 kg

Łopatka wieprzowa b/k zakres opcji: 3 499,00 kg

Schab wieprzowy b/k: zakres opcji: 2 099,00 kg

Boczek surowy b/k: zakres opcji: 49,00 kg

Żeberka wieprzowe: zakres opcji: 199,00 kg

Szynka wieprzowa b/k: zakres opcji: 2 499,00 kg

Mięso wieprzowe od szynki b/k drobne zakres opcji: 4,00 kg

Golonka wieprzowa z/k zakres opcji: 9,00 kg

Golonka wieprzowa b/k - peklowana próżniowo: zakres opcji: 9,00 kg

Wątroba wieprzowa: zakres opcji: 149,00 kg

Smalec wieprzowy: zakres opcji: 449,00 kg

Słonina: zakres opcji: 39,00 kg.

► Maksymalna wartość opcji (brutto) w zadaniu nr 1 wynosi: 320.030,50 zł

► W przypadku skorzystania przez Zamawiającego ze zdefiniowanego prawa opcji, Wykonawcy przysługiwać będzie dodatkowe wynagrodzenie, wyliczone według cen jednostkowych określonych w Załączniku nr 2b do umowy w ramach maksymalnej kwoty określonej dla opcji.

Skorzystanie przez Zamawiającego z prawa opcji będzie miało zastosowanie w ramach zawartej umowy według cen jednostkowych określonych w Załączniku nr 2a) do umowy, w wypadkach konieczności zapewnienia ciągłości zaopatrywania spowodowanych zwiększeniem stanów osób żywionych.

Wykonawca zostanie poinformowany o powyższym na piśmie z co najmniej 14-dniowym wyprzedzeniem (zastosowanie Zamawiającego z opcji nie wymaga aneksu). Realizacja przez Zamawiającego prawa opcji nie stanowi zmiany umowy.

Zasady realizacji przez Zamawiającego „opcji” oraz warunki i terminy dostaw są takie same jak dla zamówień realizowanych dla zakresu podstawowego umowy.

Zamawiający w przypadku skorzystania z prawa opcji nie jest zobowiązany w jej ramach do zamawiania każdego asortymentu składającego się na przedmiot umowy. Przedmiot zamówienia każdorazowo będzie określony bieżącymi potrzebami Zamawiającego, które są w pełni uzależnione od stanów żywionych, potrzeb i planowanych lub nieprzewidzianych przedsięwzięć.

Zamawiający zastrzega, że realizacja zamówień w ramach „opcji” jest uprawnieniem Zamawiającego

a nie bezwzględnym zobowiązaniem. Brak realizacji zamówień w ramach „opcji” nie będzie rodzić po stronie Zamawiającego żadnych roszczeń ze strony Wykonawcy w stosunku do Zamawiającego.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa wędlin z mięsa czerwonego w roku 2023 do magazynów znajdujących się w Grudziądzu, Grupie, Chełmnie i Brodnicy
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

15131000 Meat preserves and preparations, 15131134 Black pudding and other blood sausages, 15131200 Dried, salted, smoked or seasoned meat, 15131210 Gammon, 15131230 Salami, 15131310 Pâté

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL61 Kujawsko-pomorskie

Main site or place of performance: Magazyny znajdują się: -w Grudziądzu przy ul. Bema 2 i Jagiełły 6; -w Grupie przy ul. Dworcowej 6A; -w Chełmnie przy Al. 3-go Maja 4; -w Brodnicy przy ul. Czwartaków 1.

II.2.4. Description of the procurement

► Przedmiotem zamówienia jest dostawa wędlin z mięsa czerwonego w roku 2023, zgodnie z normami oraz asortymentem, ilościami i wymaganiami następująco:

Paszтетowa: zakres podstawowy: 401,00kg; zakres opcji: 399,00 kg

Salceson ozorkowy: zakres podstawowy: 401,00 kg;

Kaszanka z kaszy gryczanej: zakres podstawowy: 601,00 kg;

Salami: zakres podstawowy: 401,00 kg;

Kiełbasa myśliwska: zakres podstawowy: 1 251,00 kg;

Kiełbasa jałowcowa: zakres podstawowy: 1 251,00 kg;

Kiełbasa parówkowa: zakres podstawowy: 501,00 kg;

Parówki z szynki: zakres podstawowy: 401,00 kg;

Mortadela: zakres podstawowy: 51,00 kg;

Kiełbasa biała parzona: zakres podstawowy: 751,00 kg;

Kiełbasa podlaska: zakres podstawowy: 1 251,00 kg;

Kiełbasa wiejska: zakres podstawowy: 151,00 kg;

Kiełbasa śląska: zakres podstawowy: 1 501,00 kg;

Kiełbasa toruńska: zakres podstawowy: 1 501,00 kg;

Kiełbasa zwyczajna: zakres podstawowy: 2 001,00 kg;

Kiełbasa szynkowa wieprzowa zakres podstawowy: 1 251,00 kg;

Kiełbasa krakowska sucha zakres podstawowy: 501,00 kg;

Kiełbasa krakowska parzona zakres podstawowy: 901,00 kg;

Kiełbasa żywiecka zakres podstawowy: 1 251,00 kg;

Kabanosy zakres podstawowy: 1 001,00 kg;

Baleron zakres podstawowy: 1 251,00 kg;

Poładwica wędzona wieprzowa zakres podstawowy: 501,00 kg;

Szynka wieprzowa wędzona zakres podstawowy: 501,00 kg;

Szynka wieprzowa gotowana zakres podstawowy: 501,00 kg;

Szynka wieprzowa konserwowa zakres podstawowy: 1 251,00 kg;

Boczek wędzony parzony b/k zakres podstawowy: 1 501,00 kg;
Schab pieczony zakres podstawowy: 51,00 kg;
Rolada z boczku zakres podstawowy: 101,00 kg;
Pasztet wieprzowy pieczony zakres podstawowy: 151,00 kg;
Golonka wieprzowa zakres podstawowy: 51,00 kg;
Ogonówka zakres podstawowy: 501,00 kg.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

► Zamawiający przewiduje możliwość skorzystania z prawa opcji określonego w art. 441 ustawy Pzp (prawo opcji).

Realizacja prawa opcji polegać będzie na zwiększeniu podstawowego zakresu ilościowego przedmiotu zamówienia o ilości wynikające z uzasadnionych bieżących potrzeb Zamawiającego z zastrzeżeniem nieprzewyższenia maksymalnej wartości opcji.

► Zakres przedmiotu zamówienia w zakresie opcji (jako orientacyjny - szacunkowy):

Pasztetowa: zakres opcji: 399,00 kg

Salceson ozorkowy: zakres opcji: 399,00 kg

Kaszanka z kaszy gryczanej: ; zakres opcji: 599,00 kg

Salami: zakres opcji: 399,00 kg

Kielbasa myśliwska: zakres opcji: 1 249,00 kg

Kielbasa jałowcowa: zakres opcji: 1 249,00 kg

Kielbasa parówkowa: zakres opcji: 499,00 kg

Parówki z szynki: zakres opcji: 399,00 kg

Mortadela: zakres opcji: 49,00 kg

Kielbasa biała parzona: zakres opcji: 749,00 kg

Kielbasa podlaska: zakres opcji: 1 249,00 kg

Kielbasa wiejska: zakres opcji: 149,00 kg

Kielbasa śląska: zakres opcji: 1 499,00 kg

Kielbasa toruńska: zakres opcji: 1 499,00 kg

Kielbasa zwyczajna: zakres opcji: 1 999,00 kg

Kielbasa szynkowa wieprzowa zakres opcji: 1 249,00 kg

Kielbasa krakowska sucha zakres opcji: 499,00 kg

Kielbasa krakowska parzona zakres opcji: 899,00 kg

Kielbasa żywiecka zakres opcji: 1 249,00 kg

Kabanosy zakres opcji: 999,00 kg

Baleron zakres opcji: 1 249,00 kg

Polędwica wędzona wieprzowa zakres opcji: 499,00 kg

Szynka wieprzowa wędzona zakres opcji: 499,00 kg

Szynka wieprzowa gotowana zakres opcji: 499,00 kg

Szynka wieprzowa konserwowa zakres opcji: 1 249,00 kg

Boczek wędzony parzony b/k zakres opcji: 1 499,00 kg

Schab pieczony zakres opcji: 49,00 kg

Rolada z boczku zakres opcji: 99,00 kg

Pasztet wieprzowy pieczony zakres opcji: 149,00 kg

Golonka wieprzowa zakres opcji: 49,00 kg

Ogonówka zakres opcji: 499,00 kg.

- ▶ Maksymalna wartość opcji (brutto) w zadaniu nr 2 wynosi: 520.402,40 zł
- ▶ W przypadku skorzystania przez Zamawiającego ze zdefiniowanego prawa opcji, Wykonawcy przysługiwać będzie dodatkowe wynagrodzenie, wyliczone według cen jednostkowych określonych w Załączniku nr 2b do umowy w ramach maksymalnej kwoty określonej dla opcji.

Skorzystanie przez Zamawiającego z prawa opcji będzie miało zastosowanie w ramach zawartej umowy według cen jednostkowych określonych w Załączniku nr 2a) do umowy, w wypadkach konieczności zapewnienia ciągłości zaopatrywania spowodowanych zwiększeniem stanów osób żywionych.

Wykonawca zostanie poinformowany o powyższym na piśmie z co najmniej 14-dniowym wyprzedzeniem (zastosowanie Zamawiającego z opcji nie wymaga aneksu). Realizacja przez Zamawiającego prawa opcji nie stanowi zmiany umowy.

Zasady realizacji przez Zamawiającego „opcji” oraz warunki i terminy dostaw są takie same jak dla zamówień realizowanych dla zakresu podstawowego umowy.

Zamawiający w przypadku skorzystania z prawa opcji nie jest zobowiązany w jej ramach do zamawiania każdego asortymentu składającego się na przedmiot umowy. Przedmiot zamówienia każdorazowo będzie określony bieżącymi potrzebami Zamawiającego, które są w pełni uzależnione od stanów żywionych, potrzeb i planowanych lub nieprzewidzianych przedsięwzięć.

Zamawiający zastrzega, że realizacja zamówień w ramach „opcji” jest uprawnieniem Zamawiającego

a nie bezwzględnym zobowiązaniem. Brak realizacji zamówień w ramach „opcji” nie będzie rodzić po stronie Zamawiającego żadnych roszczeń ze strony Wykonawcy w stosunku do Zamawiającego.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 155-440399](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Dostawa mięsa czerwonego i tłuszczy zwierzęcych w roku 2023 do magazynów znajdujących się w Grudziądzu, Grupie, Chełmnie i Brodnicy

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

25/11/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: STEK Kałużny i Wspólnicy Sp. komandytowa

National registration number: 8762462772

Postal address: Waryńskiego 65

Town: Grudziądz

NUTS code: PL61 Kujawsko-pomorskie

Postal code: 86-300

Country: Poland

E-mail: a.grzuchowska@phustek.pl

Telephone: +48 667973277

Fax: +48 564504708

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 640 880,00 PLN

Total value of the contract/lot: 595 348,30 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Dostawa wędlin z mięsa czerwonego w roku 2023 do magazynów znajdujących się w Grudziądzu, Grupie, Chełmnie i Brodnicy

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/12/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: PPHU "JOHN" Paweł John

National registration number: 6971049957

Postal address: Źródłana 5

Town: Włoszakowice

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

Postal code: 64-140

Country: Poland

E-mail: kadry@john.com.pl

Telephone: +48 655370640

Fax: +48 655370107

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 042 200,00 PLN

Total value of the contract/lot: 1 023 624,40 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Wartość umowy w Sekcji V.2.4 dotyczy zakresu podstawowego z wykorzystaniem prawa opcji:

- zadanie nr 1 maksymalna wartość umowy stanowi 595 348,30 zł, w tym: zakres podstawowy brutto: 275 317,80 zł; maksymalny zakres opcji brutto: 320 030,50 zł;

- zadanie nr 2 maksymalna wartość umowy stanowi 1 023 624,40 zł: zakres podstawowy brutto: 503 222,00 zł; maksymalny zakres opcji brutto: 520 402,40 zł.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wykonawcy lub innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX Ustawy jak dla postępowań powyżej kwoty określonej w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie ustawy p.z.p.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Departament Odwołań w UZP

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/12/2022